

Amaruba ga Pahulu imwa Tiito Indangiriro

Yaga maruba, Pahulu akagayandikira Tiito. Ubwa mbere, uyo Tiito atâli busirwi mu Bayahudi, si akayiji yemeera Rurema ha nyuma, anabuli tabaala Pahulu, mu kukolera Rurema. Ne'kyanya Tiito akasigala mu kihugo kye'Kereete, Pahulu anamúyigiriza kwo akizi kundana, iri anayigiriza íbiri biija (1.8, 16; 2.3, 7, 14; 3.1, 8, 14)

Yaga maruba gali mu lola amagambo gashatu:

- Pahulu akengeeza Tiito ngiisi kwe'birongoozi bi'shengero bakwaniini bakizi tuula ku njira nyiija, ne'ngingwe bwa'Bakereete bingi bâli ngalagaaja, banâli kizi lya nga lwiji, banâli boolo-boolo (1.12).

Tiito anahanuulwa ngiisi kwo agatuula mu bandu balebe mwi'shengero, nga'bashaaja, na'bakazi ábakoli bwini. Anabwirwa na ngiisi kwo agatuula mu bahya-kazi, ne'misore, kiri na mu baja.

Pahulu anahanuula Tiito kwo akizi tuula ku njira ikwaniini. Ne'ngingwe, akizi ba mundu wo'mutuula, iri anayiyeka no'bushombani, ne'mbamba, no'kugabulikana.

Imiziizi miguma yi'sikamiro, iri mu Tiito 2.11-12: «Rurema keera akayerekana ulukogo lwage

mu bandu booshi, halinde balonge ukukizibwa. Ku yulwo lukogo, tuli mu yerekwa ngiisi kwo twangatwikira ku bitali bya Rurema, na ku mifwije mabi ge'kihugo. Tuli mu yerekwa na ngiisi kwo tugakizi yihangirira ku mabi, halinde tulonge ukukizi tuula mu kino kihugo ku njira ikwaniini imbere lya Rurema.»

Íbiri mwo ku bwofi

- a) Indangiriro (1.1-4)
- b) Ngiisi kwo Tiito agatoola abashaaja mwi'shengero (1.5-9)
- c) Pahulu ahanuula Tiito ngiisi kwo agatuula mu bandu babi be'Kereete (1.10-16)
- d) Pahulu ahanuula Tiito hi'gulu lya'bandu balebe (2.1-10)
- e) Ukutuula mu miija, no'kuyiyeka na'mabi (2.11-3.11)
- f) Pahulu aseezerana (3.12-15)

Indangiriro

¹ Yaga maruba galyoka imwani nie Pahulu, mukozi wa Rurema, na ndi ndumwa ya Yesu Kirisito. N'gatumwa mu bandu ábáli mali toolwa na Rurema, gira nibakanie mu bwe-meere. Kwokwo, banamenye ukuli kwoshi, banalongage ukutuula mu kati kaage. ² Ee! Ubwemeere bwitu no'bumenyi bwitu, biyimangiiri ku mulangaaliro kwo twáye longage ukulama imyaka ne'myakuula. Ikyanya ikihugo kitáli zaazi bumbwa, Rurema áli mali gwanwa abiika umuhango kwo tugaalama imyakuula, atanali mu beesha. ³ Rurema, ikyanya kyo akashungika,

iri kihakikaga, akanzikiiriza Igambo lyage, mbu ngendi limenyeesa mu bandu. Rurema Lukiza witu, yenyene ye kakyula kwo bibe kwokwo.

⁴ Yaga maruba, gatumwa imwawe, e Tiito, we mwana wani nirizina. Mukuba, twembi kuguma tubiisiri Rurema kwo'bwemeere. Daata Rurema, na Yesu Kirisito, Lukiza witu, bakizi kugashaanira! Banakizi kuheereza umutuula.

Umukolwa gwa Tiito i Kereete

⁵ N'gakusiga iyo munda i Kereete, gira uyusagye ibyâli sigiiri, halinde ubilingaanie bwija. Kwokwo, mu ngiisi kaaya, ukizi biika mwa'bashaja bi'shengero, nga kwo n'gasiga nakuyereka. ⁶ Iri umundu angabiikwa kwo abe mushaaja wi'shengero, atakwiriiri kwo abe ni'gambo lyo bangamúshumuza kwo. Akizi ba ayaziri mukazi muguma naaho. Abaana baage, banakwiriiri bayemeere Yesu, batanabe mindagabika yo'kuyifunda-funda mu bitali nga byo. ⁷ Umwimangizi wi'shengero ali mu ba akoli sikiriziibwi umukolwa gwa Rurema. Kwokwo, atakwiriiri kwo abe ni'gambo lyo bangamúshumuza kwo. Atanabe ndashungulwa, kandi iri wa kuyagalwa duba. Atanabe mulalwe. Atanabe wo'kukizi shulika abandu. Atanabe muzizi we'bindu.

⁸ Si umushaaja wi'shengero abaagage mundu wo'kukizi yegereza abageezi, anabe akuuziri ibiri biija, anabe wa kuyihangirira ku mabi, iri anafitirwa ku bikwaniini, anabe mundu mweru, úyitooziri. ⁹ Anabe wa kukizi kania amagambo go'kuli, nga kwo tukagayigirizibwa. Kwokwo, lyo alongaga ukusikamya abandi mu

kati kaago. Ne'ri abandu bangagira mbu bagahangirire, ashobole ukubayumuusa.

¹⁰ Abandu bingi batali mu simbahana, ne'ngingwe Abakirisito ábakalyoka mwi'banga lya'Bayahudi. Amagambo gaabo, gali ga kujejemba-jejemba naaho, iri banatebana.

¹¹ Mwene yabo, bakwiriiri bazibwe utunwa twabo! Si bagweti bagayigiriza amagambo ágatali ngaago, halinde banayami sherebeza abandu booshi ba mu mbaga ndebe. Yabo batebani, ehee! Íbitumiri bali mu gira kwokwo, gira bakizi longa ifwaranga! ¹² Yabo Bakereete, muguma wa mu baleevi baabo akadeta: «Abakereete bayamiri banabibeesha. Balyagagi birara bibi, banali boolo. Si banagweti bagaalya nga lwiji.» ¹³ Yaga magambo, ikyanya gakadetwa hi'gulu lyabo, kwokwo kwo biri! Aaho! Ukizi bakanukira ngana, halinde bakalonge ukukana mu kati ko'bwemeere. ¹⁴ Bakwiriiri batwikirage ku fumo za'Bayahudi. Batwikire na ku magambo ga'balyalya bali mu hamuliza-hamuliza kwo, kiziga na boonyene keera bakalahira ukuli!

¹⁵ Imwa'bandu beeru, byoshi biryagagi byeru! Haliko, iri abandu bangaba bakoli sherebiiri, bannabe batakiri mu biika Rurema kwo'bwemeere, iri ndaakikyo kindu kyeru mu kati kaabo. Amenge gaabo, gali mu ba gakoli sherebiiri. Ee! Batanakiri mu yiyeka ku mabi. ¹⁶ Kundu bali mu yideta kwo bakoli yiji Rurema, haliko bakola mu kizi yifunda mu mabi naaho, kinatume bakola mu múlahira. Bali mu yagazania bweneene, mu kuhaasa-haasa. Ndaanagwo mukolwa mwija

gwo bakwiriiri kwo.

2

Íbikwiriiri mu ngiisi bandu

¹ Halikago wehe, ukizi yigiriza abandu igambo lya Rurema ku njira ikwaniini. ² Abashosi ábakoli kaniri, ubayigirize kwo bakizi yitonda, halinde bakizi shaagana. Bakizi tuula ku bwitegeereze. Banabe babiisiri Rurema kwo'bwemeere. Banabe bakundiini. Banabe bali mu yihangaana.

³ Na'bakazi ábakoli bwini kwakundi, ubayigirize kwo bakizi tuuzagya, nga kwo bikwaniini mu bandu ba Rurema. Batakizi gambana, batanakizi laluka. Si bakwiriiri bakizi yigiriza íbiri biija, ⁴ halinde lyo balonga ukuhanuula abahya-kazi ngiisi kwo bagakizi kunda bayiba, na'baana baabo. ⁵ Babahanuule na ngiisi kwo bagakizi yihangirira ku mabi mu kati ko'bweru bwoshi. Babahanuule na ngiisi kwo bagaakania inyumba zaabo, na ngiisi kwo bagakizi girirana amiija, na ngiisi kwo bagasimbaha bayiba. Kwokwo, li'Gambo lya Rurema litayiji kengeera lyadetwa buligo hi'gulu lyabo.

⁶ Na'batabana, ukizi bahanuula kwo bakizi yihangirira lwoshi ku mabi. ⁷ Wehe wenyene, ukizi gira bwija mu kati ka byoshi, halinde lyo ugaaba mugani mwija imwabo. Ne'kyanya ugakizi yigiriza abandu, ukizi bayigiriza mu kati ko'kuli, na buzira malyogo. ⁸ Amagambo gaawe, gakizi yama gakaniri. Kwokwo, ikyanya abandu bagaagira mbu bakuhangirire, lyo bagwatwa

ne'shoni, banabule igambo lyo bangatushemba kwo.

⁹ Abaja, ubayigirize kwo bakizi simbaha banahamwabo mu kati ka byoshi, iri banabasimiisa. Ne'kyanya bagakizi bwirwa igambo, batakizi banaakira. ¹⁰ Hatagirage muja úgazimba ibindu bya banahamwabo. Haliko, bakizi yerekana kwo bakwiriiri ukuyemeerwa mu kati ka byoshi. Kwokwo, ikyanya abandu bagahaabwa amigirizo hi'gulu lya Rurema Lukiza witu, galonge ukukizi basimiisa mu kati ka byoshi.

¹¹ Rurema keera akayerekana ulukogo lwage mu bandu booshi, halinde balonge ukukizibwa.

¹² Ku yulwo lukogo, tuli mu yerekwa ngiisi kwo twangatwikira ku bitali bya Rurema, na ku mifwije mabi ge'kihugo. Tuli mu yerekwa na ngiisi kwo tugakizi yihangirira ku mabi, halinde tulonge ukukizi tuula mu kino kihugo ku njira ikwaniini imbere lya Rurema.

¹³ Tunalangaliiri kwo Yesu Kirisito agagaluka mu kati ko'bulangashane bwingi. Ee! Ye Lukiza witu, anali ye Rurema witu mukulu! ¹⁴ Yesu ye kayitangaga ayitwe hi'gulu liitu, gira atuguluule mu mabi gooshi. Kwokwo, lyo tuyerusibwa, tunabe bandu baage ba yenyene, tunabe tufiti-irwi mu kugira ngiisi miija.

¹⁵ Yaga magambo gooshi, gabaagage go ugakizi yigiriza abandu. Ukizi bakania imitima, iri unakizi bayerekeza ku bukaruuke. Utanaleke kwo'mundu akugayirize.

Tukizi looza umutuula

¹ Ukengeeze abandu kwo bakizi yibiikaga mwi'dako lya'batwali, na mwi'dako lya'bakulu, mu kukizi basimbaha. Banakizi ba ibiringiini ukukola ngiisi mikolwa miija. ² Hatanabe mundu ye bagakizi gamba. Si bakizi tuula mu mutuula, banakizi nogerana mu kati ko'butuudu mu bandu booshi.

³ Mukuba, kiri na nyiitu, yaho keera, twâli riiri bahwija, twanakizi haasa-haasa. Na bwo twâli tebesiri, twâli shwekiirwi mu mifwije mabi ga kwingi-kwingi, twanakizi lungumirirana. Na kwakundi, twâli yamiri mwo'mujina no'luugi. Twanakizi shombwana, iri tunashombana. ⁴ Haliko, iri hakatama, Rurema Lukiza witu anayerekana ulukogo lwage mu kati ko'rukundo, ⁵ anatukiza. Kutanâli mbu bwo twâli kizi gira imikolezi miija. Si akatukiza ku lukogo lwage naaho. Anatushuka ibyaha biitu, halinde twanaba bahyahya mu kati ko'Mutima Mweru. ⁶ Yugwo Mutima Mweru, Rurema akatuyonera gwo bweneene, ku njira ya Yesu Kirisito, Lukiza witu. ⁷ Na hi'gulu lyo'lukogo lwage, twanalongaga ukukwanana imbere lyage. Twanaba tubikiirwi ubulamu bwe'myaka ne'myakuula. Bunali bwo tukoli langaliiri.

⁸ Yaga magambo gooshi, galyagagi go'kuli. Ee! Gali miija ngana. Ganali na'kamaro mu bandu booshi. Kwokwo, ngiisi ábakoli biisiri Rurema kwo'mulangaaliro, ndoziizi ukizi bakomeereza go. Bakizi fiitirwa mu kukola imikolwa miija.

⁹ Na kwakundi, utakizi hambanwa mu magambo go'buhwija, kuba kutondobola amaziina ga'bahisi, kandi iri ukuhambanwa ku biri mu Maaja, kandi iri igindi milongwe. Si mwene yiby byoshi, biryagagi ndaabyo, binali bya busha! ¹⁰ Umundu, iri angaba kateerania, umúyerekeze, kiri no'bugira kabiri. Ne'ri atangakutwaza, unamútwe. ¹¹ Umundu mwene uyo, uyiji bwija kwo akoli sherebiiri, anakola mukozi we'byaha. Ali mu ba keera ayitwira ulubaaja lwo'kuhanwa.

Amagambo go'kusezerana

¹² Njungisiri kwe'kyanya kye'mbeho, ngagendi beera mu kaaya ke'Nikopooli. Mango nakutumira Haritema, kandi iri Tukiko, unayami banguka ukunyijira ino munda i Nikopooli, gira tukahumaanane yo. ¹³ Ugire imisi yoshi yo'kutabaala Hapoolo na Zenaasi, ulya wo'kubulanira abandu. Hatanagire kindu kyo bagaabula ku lugeezi lwabo. ¹⁴ Abandu biitu, bakwiriiri bayige ngiisi kwo bagakizi kola imikolwa miija, halinde lyo balongaga ukuyitabaala ku magoorwa gaabo. Batanabe mifoolwa.

¹⁵ Abandu booshi bo tuliinwi, bakulamusa. Na naawe, utulamukize ngiisi ábatukuuziri mu kati ka Kirisito. Rurema, akizi mûgashaanira mweshi!

**Ibibiriya: Igambo Iya Rurema mu ndeto
ye'kifuliiru
Fuliiru: Ibibiriya: Igambo Iya Rurema mu ndeto
ye'kifuliiru (Bible)**

copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Fuliiru

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

871cddeb-c358-58e1-a46a-1b6006a51f3b